

Dodatok č. 1

k Nájomnej zmluve č. 7/2023 uzatvorenej dňa 21.03.2023
(ďalej len „Dodatok“)

Zmluvné strany

Nájomca

Obchodné meno/meno priezvisko:	DELORIS, s.r.o.
Sídlo/miesto podnikania:	Palackého 98/23, 911 01 Trenčín
Zastúpený:	Žaneta Kršková
IČO:	53 341 121
DIČ:	2121351672
IČ DPH:	SK2121351672
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
IBAN:	SK45 0200 0000 0043 7492 4759
Zápis:	Obchodný register Okresného súdu Trenčín Oddiel: Sro, Vložka číslo: 40847/R

(ďalej len „nájomca“)

a

Prenajímateľ:

Mesto Trenčín

Sídlo:	Mierové nám. 1/2, 911 64 Trenčín
Zastúpený:	Mgr. Richard Rybníček, primátor
IČO:	00 312 037
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s. korporátna pobočka Trenčín
IBAN:	SK61 7500 0000 0000 2558 1243
VS:	1710496142

(ďalej len „prenajímateľ“)

(prenajímateľ a nájomca spolu aj ako „zmluvné strany“)

Preambula

Dňa 21.03.2023 bola medzi Mestom Trenčín ako prenajímateľom a spoločnosťou DELORIS, s.r.o. ako nájomcom uzatvorená Nájomná zmluva č. 7/2023 (ďalej len „Zmluva“), predmetom ktorej je dohoda zmluvných strán o podmienkach nájmu plochy pre umiestnenie letnej terasy pre prevádzku Deloris (kaviareň) na ulici Palackého 98/23 v Trenčíne. Prenajímateľ na základe tejto Zmluvy Nájomcovi prenecháva na dočasné užívanie Predmet nájmu – časť pozemku CKN parc.č. 3238/1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 32,00 m², a to na účely umiestnenia letnej terasy pre prevádzku Deloris (kaviareň), v termíne od 01.04. do 31.10. príslušného kalendárneho roka.

V súvislosti s novelizáciou Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín schválenou uznesením Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č. 542 zo dňa 18.04.2024, sa zmluvné strany v súlade s Článkom VIII. ods. 1 a Článkom III. ods. 7 Zmluvy dohodli na nasledovných zmenách:

Článok I.

Predmet dodatku

A) Pôvodný Článok III. Zmluvy sa ruší a nahrádza sa novým znením nasledovne:

- „1. Nájomné za Predmet nájmu je v súlade so znením Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín vo výške **1.369,60 €** za celé obdobie umiestnenia letnej terasy počas 1 kalendárneho roka, t.j. od 01.04. do 31.10..
- 2. Nájomné je splatné vždy vopred na celé obdobie umiestnenia letnej terasy v danom kalendárnom roku, t.j. od 01.04. do 31.10., a to najneskôr do 31.01. kalendárneho roka.**
3. Nájomné je nájomca povinný uhradiť v prospech účtu prenajímateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy. Nájomné sa považuje za uhradené v deň pripísania úhrady na účet prenajímateľa.
- 4. Nájomné za rok 2024 je nasledovné:**
 - od 01.04.2024 do 17.04.2024 predstavuje sumu 60,00 €
 - od 18.04.2024 do 31.10.2024 predstavuje sumu 1.260,80 €,**spolu vo výške 1.320,80 €** Nájomca dňa 11.04.2024 uhradil nájomné za rok 2024 v pôvodnej výške 753,00 €. V zmysle novelizácie Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Trenčín nájomca uhradí zostatok nájomného vo výške 567,80 € na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví Zmluvy v termíne do 31.05.2024.
5. V prípade, ak nájomca podal počas trvania tejto nájomnej zmluvy žiadosť o povolenie zvláštneho užívania pozemnej komunikácie do 31.01. kalendárneho roka a právoplatné povolenie nebolo vydané v termíne do 01.04. kalendárneho roka bude nájomcovi vrátená alikvotná časť nájomného za obdobie od 01.04. do dňa právoplatnosti povolenia zvláštneho užívania pozemnej komunikácie. V prípade, ak nájomca podal žiadosť o zvláštne užívanie pozemnej komunikácie spolu s kladnými stanoviskami a vyjadreniami dotknutých orgánov a príslušných útvarov Mesta Trenčín, a povolenie zvláštneho užívania pozemnej komunikácie nenadobudne právoplatnosť do 30 kalendárnych dní od doručenia kompletnej žiadosti so všetkými prílohami Mestu Trenčín, bude nájomcovi vrátená alikvotná časť nájomného za obdobie odo dňa, kedy podľa uhradeného nájomného mal nájomca začať

prevádzkovať letnú terasu do dňa kedy rozhodnutie o povolení zvláštneho užívania pozemnej komunikácie nadobudlo právoplatnosť.

6. Okrem prípadov špecifikovaných v ods. 5 tohto článku nemá nájomca nárok na vrátenie alikvotnej časti nájomného z dôvodu, že letnú terasu nemôže užívať v termíne od 01.04. pretože nemá vydané právoplatné rozhodnutie o zvláštnom užívaní pozemnej komunikácie.
7. V prípade, ak bude nájomca v omeškaní s platením nájomného, Prenajímateľ má nárok na rok z omeškania vo výške 0,3 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.
8. V prípade schválenia nového predpisu o oceňovaní nehnuteľností, alebo ak bude iná cena schválená Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín, prípadne Všeobecne záväzným nariadením Mesta Trenčín, nájomca sa zaväzuje uzatvoriť dodatok k nájomnej zmluve, prípadne novú nájomnú zmluvu, v opačnom prípade si Mesto Trenčín vyhradzuje právo od tejto zmluvy odstúpiť.“

B) Ostatné náležitosti Nájomnej zmluvy č. 7/2023 uzatvorenej dňa 21.03.2023 zostávajú nezmenené.

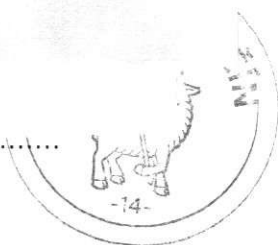
Článok 2

Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok k Zmluve je platný dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v súlade s § 47a ods. 1/ zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Tento Dodatok k Zmluve bol vyhotovený v 3-och exemplároch, z ktorých 1 je pre nájomcu a 2 pre prenajímateľa.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok prečítali, jeho podpisu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.

V Trenčíne dňa ...

za prenajímateľa
Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta



V Trenčíne dňa .

za nájomcu
Žaneta Kršková
konateľ spoločnosti

Číslo účtu: 4374924/58